

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ СТАРШЕКЛАССНИКОВ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Исаматдинова Машхура Икромжон кизи

Базовый докторант Наманганского государственного университета

mashxuraxakimova02@gmail.com

Аннотация: В преподавании иностранного языка одной из ключевых проблем является необходимость тщательной подготовки каждого учебного материала в соответствии с целями и задачами конкретного урока. В данной статье основное внимание сосредоточено на поиске практических решений актуальной проблемы, с которой сталкиваются преподаватели в процессе образовательной деятельности. Переходя к основному содержанию исследования, следует отметить, что одним из дополнительных средств обучения, рассматриваемых в работе, являются аутентичные материалы, анализ которых станет предметом обсуждения в данной статье. Как мы знаем, ничто интересное не бывает полностью односторонним. Поэтому в этом процессе будут представлены как преимущества, так и недостатки этого материала, что позволит учителю осознать их, прежде чем применять их на своем уроке. Применение изложенных в статье рекомендаций создает условия для активного продвижения старшеклассников в процессе освоения иностранного языка. Таким образом, подбор новых материалов и оценка их целесообразности в контексте предстоящего урока являются ключевыми факторами, определяющими эффективность усвоения учебного материала учащимися.

Ключевые слова: аутентичные материалы, внедрение, старшеклассники, мотивация, языковой уровень, языковая среда, межкультурная компетенция, подлинность, поведенческие установки

Введение

Внедрение новых, применимых на практике ресурсов в учебные планы учителей является одной из актуальных задач современного образования. Это загадочная, спорная область в системе обучения, поскольку она влияет на образование большого количества студентов, которые сильно отличаются друг от друга своими характеристиками обучения. Разные исследователи думают над ответами на вопрос, почему следует использовать аутентичный материал на уроке, чтобы преподавать определенную тему. И их ответ, с данными новыми идеями в этой статье, как мы надеемся, окажет большое влияние на успешное преподавание языка, в частности, английского.

Прежде всего, давайте попробуем определить, что такое аутентичный материал. Аутентичный материал на самом деле не является учебным материалом. В качестве примера это может быть литературное произведение, периодическое издание как газета и журнал, предназначенные для досугового чтения, либо статистические данные, используемые в профессиональной деятельности. Аутентичный материал может быть аудиоматериалом, видеоматериалом или материалом для чтения. Материалы для чтения — это меню, упаковка продуктов, плакаты, письма, сказки, автобиографии, кулинарные ингредиенты, открытки и почтовые карточки, отрывки из дневников, письменные инструкции к любому продукту, руководства и все в этом роде. Аудиоматериалы могут включать выступления TED, радиопередачи, музыкальные композиции, новостные выпуски и другие аналогичные источники. Видеоматериалы включают в себя разнообразные источники, такие как видеоканалы на платформе YouTube, видеоблоги, телепередачи, рекламные ролики, анимационные фильмы, художественные и документальные киноленты, новостные репортажи, а также видеоконтент из социальных сетей, таких как TikTok. Обычно эти материалы нельзя назвать учебными материалами. Потому что мы используем их не потому, что хотим изучать язык с их помощью, а потому, что они нам нужны для общения с различными людьми в разнообразных социокультурных контекстах, а также стремлением к получению удовольствия и расширению кругозора. Носители английского языка используют данные средства как неотъемлемую часть своей

обыденной жизни, аналогично тому, как это происходит в любой другой языковой среде. Аутентичные материалы можно интерпретировать как воздействие реального языка и его использование в своем собственном сообществе (Kilickaya, 2004). Почти весь англоязычный контент, воспринимаемый вне специально организованной учебной среды, квалифицируется как аутентичный материал, поскольку отражает естественное использование языка в реальных коммуникативных ситуациях. Таким образом, материалы, упомянутые выше, должны быть на английском языке, если мы хотим преподавать английский язык с помощью этих материалов.

Теперь давайте рассмотрим некоторые положительные и отрицательные характеристики аутентичных материалов, поскольку они также имеют некоторые преимущества и недостатки. Существует ряд преимуществ аутентичных материалов, которые способствуют обучению учащихся старших классов. Аутентичные материалы считаются наиболее увлекательными средствами обучения, поскольку обеспечивают учащимся соприкосновение с реальным языковым и социокультурным опытом через взаимодействие с их содержанием. Этот факт сам по себе может быть удовлетворительным для учителя, чтобы поддерживать активность своих учеников во время урока. Как говорит Пикок (1997), аутентичные материалы содержат темы, представляющие интерес для учащихся, и поощряют чтение для удовольствия, и они практичны и реальны, потому что используют надежную лингвистику. Аутентичные материалы вносят элемент живого интереса в учебный процесс, способствуя формированию у учащихся уверенности в собственных силах и способности ориентироваться в разнообразных коммуникативных ситуациях в англоязычной среде. Аутентичные материалы присутствуют во всех сферах повседневной жизни. Они, безусловно, являются наиболее мотивирующими, вдохновляющими и стимулирующими материалами по сравнению с другими, используемыми в образовательном процессе. Учащиеся начинают ощущать свою причастность к англоязычному образу жизни, что способствует развитию их языковой и социокультурной компетенции. Это чувство переносит их в новую, англоязычную атмосферу и ускоряет их обучение. Аутентичные материалы делают студентов более

независимыми, способствуют их автономии и улучшают их критическое мышление. В связи с этим у старшеклассников появляется возможность заниматься вне класса, самостоятельно выбирая любые аутентичные материалы, соответствующие их интересам и целям обучения. Вонг, Квок и Чой (1995) также отмечают, что аутентичные материалы можно отличить по трем пунктам: подлинность времени, места и людей. Обучающимся предоставляется возможность более естественного и последовательного развития навыков аудирования, говорения, чтения и письма в реальном языковом контексте. Кроме того, аутентичный материал помогает повысить культурную осведомленность учащихся. Литтл и Синглтон (1991) говорят, что аутентичные материалы более приятны для учащихся, которые, следовательно, чувствуют себя более мотивированными, поскольку они приближаются к культуре целевого языка. Это способствует улучшению их межкультурной компетенции. Учащиеся старших классов узнают об обычаях, традициях, верованиях, ценностях, манерах англоязычных стран. Эллис (2004) объясняет, что чем больше информации получают учащиеся, тем больше они узнают и тем быстрее. Учащиеся проявляют интерес к участию в обсуждениях и дебатах со своими сверстниками на темы, отражающие реальные жизненные ситуации. Кроме того, аутентичные материалы позволяют учащимся представить себя в той ситуации, которая изображена в материале, и думать так, как будто они участвуют и действуют как носитель английского языка от имени носителей языка, описанных в аутентичном материале. Разнообразие и подлинность этих материалов делают их действительно интересными и увлекательными для студентов. Лайтбоун и Спада (2006) считают, что различные виды деятельности, задания и материалы способны повысить мотивацию студентов.

Все вышеперечисленные научные обоснования преимуществ использования аутентичных материалов способствуют формированию положительной учебной мотивации у учащихся и обуславливают их стремление к интеграции таких материалов в учебный процесс. Однако есть и недостатки использования аутентичного материала для студентов. Одним из них является тот факт, что аутентичные материалы в основном сложны для языкового уровня многих студентов. Тексты обычно слишком

длинные и имеют сложную структуру. Старшеклассники нередко испытывают трудности при выполнении заданий, основанных на аутентичных материалах, что может вызывать у них фрустрацию и снижать уровень учебной мотивации. Это замедляет процесс их обучения, а в некоторых случаях полностью препятствует дальнейшему продвижению в овладении языком. Студенты теряют уверенность в себе, поскольку понимают, что не понимают значения слов, используемых в аутентичном материале. Это связано с тем, что в большинстве случаев аутентичные материалы содержат лексический запас продвинутого уровня. Кроме того, некоторые аутентичные материалы, включая электронные письма, видео, фильмы, песни, могут иметь различные языковые ошибки в своем содержании. Иногда такие материалы используют нестандартный английский язык, включая диалекты или речь, содержащую ошибки, несвязные высказывания, сокращения, пропуски и другие отклонения, что может существенно затруднять развитие языковых навыков учащихся. Более того, учащиеся сталкиваются с некоторыми психологическими, культурными, поведенческими плохими иллюстрациями некоторых персонажей, представителей англоязычных стран. В конечном итоге это может негативно сказаться на речевых манерах и поведенческих установках учащихся, поскольку они стремятся подражать представленным моделям общения и поведения. Кроме того, поскольку они являются учениками старших классов, очень важно быть осторожными с содержанием материалов, которые учителя приносят в класс. В подростковом возрасте, характерном для старшеклассников, представление аутентичных материалов, способных оказать негативное влияние на поведенческие установки, представляет собой потенциальную педагогическую угрозу.

До этого момента мы видели некоторые хорошие и плохие стороны аутентичного материала для студентов. Теперь, почему учитель использует аутентичный материал. Для учителей использование аутентичного материала оказывается особенно полезным, если удаётся подобрать тексты, соответствующие интересам учащихся. Это объясняется тем, что содержание учебников часто не отражает актуальные темы, значимые для конкретной группы. В то время как

аутентичные материалы дают возможность учитывать индивидуальные предпочтения и повышать мотивацию обучающихся. Учителя, у которых нет некоторых источников для преподавания определенной темы, могут обратиться к аутентичным материалам, которые доступны в Интернете. Помимо этого, в настоящее время учителю доступен широкий выбор аутентичных материалов самых разных форматов, которые можно легко и быстро найти через интернет-ресурсы, например, с помощью Google. Это позволяет оперативно подбирать тексты, соответствующие целям урока и интересам учащихся. Аутентичные материалы всегда хороши для учителей в качестве дополнительного материала для урока. Представьте, что вы учитель и у вас нет подготовки к уроку. Вы приходите в класс и после части введения в новую тему вы можете войти в Интернет и включить любую песню, мультфильм, фильм или новостной репортаж, чтобы научить некоторым словам из него или любому правилу грамматики в соответствии с этой темой. Или этот случайный аутентичный материал может быть любой книгой рассказов, которую учитель может принести с собой в класс, чтобы показать некоторые примеры правил грамматики или словарного запаса.

Существуют ещё определённые недостатки использования аутентичных материалов с точки зрения преподавателя. Среди недостатков для учителя можно выделить то, что подбор аутентичного материала, подходящего по уровню и теме, часто требует дополнительного времени и усилий. Преподавателям необходимо тщательно адаптировать каждый аутентичный материал, учитывая специфику конкретного урока. Существуют некоторые критерии выбора подходящего аутентичного материала для класса. Учитель должен учитывать возраст учеников, уровень владения языком, интересы, потребности, менталитет при выборе аутентичного материала. Огуз и Бахар (2008) добавляют, что для того, чтобы иметь эффективные аутентичные материалы при обучении языку, необходимо учитывать несколько факторов, например, потребности учащихся, интересы, возраст, уровень владения языком, ожидания и языковые цели. Педагог должен найти тот, который соответствует потребностям отдельных лиц. Учитель также должен обращать внимание на психологические факторы учеников

старших классов. Потому что они уже взрослые и в этом возрасте могут переживать различные гормональные и психологические изменения. Это затрудняет для учителя использование любого аутентичного материала для урока. Наряду с этим, оценка работы с такими материалами представляет собой дополнительную сложность, поскольку соответствующие рубрики изначально не разработаны и отсутствуют в распоряжении преподавателя. Поэтому оценивать учеников будет немного сложной. Аутентичные материалы по своей природе не содержат специально разработанных упражнений для обучающихся. В отличие от них, учебники предлагают готовые к использованию упражнения, специально составленные в соответствии с темами учебной программы. Помимо этого, учебники готовятся с учетом возраста и уровня языка учеников. Однако в аутентичных материалах вы должны быть осторожны при выборе, в случае если материал не подходит возрасту или уровню языка учеников.

С учётом особенностей аутентичных материалов выделяются несколько этапов подготовки, которые преподаватель обязан пройти перед проведением урока. Учитель должен адаптировать материал, сократив тексты или опустив некоторые части, оставив основную идею. Для некоторых видеоматериалов или аудиозаписей, которые представляют затруднения в восприятии, преподаватель может применять транскрипты или субтитры с целью облегчения понимания учащимися. Более того, преподаватель иногда прибегает к дополнению аутентичных материалов иллюстрациями, изображениями и дополнительными текстами с целью облегчения восприятия и повышения понимания учебного материала. Кроме того, преподаватель должен подбирать аутентичные материалы с учётом уровня языковой подготовки учащихся: более простые — для обучающихся с низким уровнем, и более сложные — для тех, кто демонстрирует высокий уровень владения языком, что соответствует принципам дифференцированного обучения. Если учитель не может найти более легкий аутентичный материал, то он должен предоставить дополнительные объяснения, внести некоторые изменения, где это необходимо, дать определения сложных слов или использовать синонимы в скобках, чтобы упростить материал для

учащихся низкого уровня. Перед использованием аутентичного материала преподавателю рекомендуется предварительно представить его тему и организовать мозговой штурм с учащимися, что способствует актуализации знаний и формированию контекста для последующего восприятия текста. Преподаватель должен предоставить учащимся достаточный объём информации по рассматриваемой теме и организовать обсуждение, в ходе которого обучающиеся смогут обмениваться идеями и мнениями, что способствует развитию их коммуникативных навыков и более глубокому осмыслению материала. Прежде всего, до начала работы старшеклассников с аутентичным материалом, преподаватель должен предоставить раздаточные материалы или иные вспомогательные ресурсы, разъясняющие цели предстоящей работы и формирующие у учащихся представление о содержании материала, что способствует более эффективному его пониманию. Преподаватель должен заранее пояснить содержание аутентичного материала, акцентируя внимание на его значении, а также разъяснить отдельные сложные фрагменты, которые могут оказаться новыми или трудными для учащихся. Именно поэтому преподавателю целесообразно заранее разрабатывать вводные задания к каждому аутентичному материалу перед его использованием на уроке, что обеспечивает более эффективную подготовку учащихся к анализу материала.

Заключение

Таким образом, использование аутентичных материалов в преподавании английского языка старшеклассникам представляет собой эффективное средство формирования коммуникативной и прагматической компетентности учащихся. Эти материалы позволяют создать условия, максимально приближённые к реальной языковой среде, способствуют развитию навыков аудирования, чтения, говорения и письма, а также формируют устойчивую мотивацию к изучению иностранного языка. Несмотря на определённые трудности, связанные с подбором, адаптацией и оценкой аутентичных ресурсов, их интеграция в учебный процесс при грамотном методическом сопровождении способствует более глубокому и осознанному освоению языка,

расширяет кругозор учащихся и подготавливает их к эффективному межкультурному общению.

Литературы

1. Килицкая, Ф. (2004). Аутентичные материалы и культурный контент в классах английского как иностранного. *The Internet ELT Journal*, 10(7). Получено 4 марта 2016 г.
2. Лайтбаун, П. М. И Спада, Н. (2006). Как изучаются языки, 3-е изд. Оксфорд: Oxford University Press.
3. Литтл, Д. И Синглтон, Д. (1991). Аутентичные тексты, педагогическая грамматика и языковая осведомленность в изучении иностранных языков. В С. James & Р. Garret (ред.). *Языковая осведомленность в классе* (стр. 123-132). Лондон: Longman.
4. Огуз, А. И Бахар, О. (2008). Важность использования аутентичных материалов в подготовке будущих учителей иностранных языков. *Pakistan Journal of Social Sciences*, 5(4), 328-336.
5. Peacock, M. (1997). Влияние аутентичных материалов на мотивацию изучающих английский как иностранный. *ELT Journal*, 51(2), 144-156.
6. Wong, V., Kwok, P., & Choi, N. (1995). Использование аутентичных материалов на уровне высшего образования. *ELT Journal*, 49(4), 318-322.
7. Ellis, R. (2004). Определение и измерение явных знаний. *Language Learning*, 54, 227-275.